

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 18 janvier 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'aptitude au service des objecteurs de conscience exemptés de tout service militaire", a donné le 2 février 1994 l'avis suivant:

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 18 januari 1994 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de dienstgeschiktheid van de van elke militaire dienst vrijgestelde gewetensbezwaarden", heeft op 2 februari 1994 het volgend advies gegeven :

Observation générale.

Il convient d'observer que la disposition en projet à l'article 2 prévoit qu'il ne peut être procédé à l'examen médical que jusqu'au 31 décembre 1995, alors que celle en projet à l'article 1er n'impose cette même échéance que pour la convocation à l'examen.

La disposition en projet à l'article 2 serait dès lors mieux rédigée comme suit : "S'il appartient à la levée 1993 ou à une levée antérieure, il peut y être convoqué jusqu'au 31 décembre 1995".

D'autre part, le choix des endroits où les dispositions nouvelles seraient insérées dans l'arrêté royal du 12 mars 1991 peut laisser supposer que l'échéance précitée ne concerne que la convocation initiale à l'examen médical, à l'exclusion des éventuelles convocations ultérieures à des examens complémentaires ou à une mise en observation (articles 8, alinéa 2, 13, alinéa 2, 16, alinéa 3, ou 17, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 mars 1991), et de la nouvelle convocation notifiée à l'objecteur de conscience lorsque, valablement convoqué, il ne se présente pas à l'examen médical ou à la mise en observation (article 20, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 mars 1991), de telle manière que ces convocations ultérieures pourraient encore valablement intervenir après le 31 décembre 1995, pourvu que la convocation initiale ait été notifiée avant cette date.

Le projet gagnerait cependant à être précisé afin de dissiper toute équivoque à ce sujet.

.../...

Observation particuliere.Dispositif.Article 1er.

L'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'aptitude au service des objecteurs de conscience exemptés de tout service militaire - notamment ses articles 3, 5, 6 et 8, - utilise le singulier pour désigner l'objecteur de conscience.

Par souci d'uniformisation, il convient, dans le présent projet, d'écrire les mots "objecteurs de conscience" au singulier.

Article 3.

Etant donné l'effet rétroactif attribué au projet, la formule à utiliser est "produit ses effets le 1er janvier 1994".

Algemene opmerking.

Er behoort op te worden gewezen dat de in artikel 2 ontworpen bepaling stelt dat de keuring slechts mag worden verricht tot 31 december 1995, terwijl de in artikel 1 ontworpen bepaling diezelfde termijn alleen oplegt voor de oproeping voor de keuring.

Het zou bijgevolg beter zijn de in artikel 2 ontworpen bepaling als volgt te redigeren : "Als hij tot de lichting 1993 of tot een voorgaande lichting behoort, kan hij tot 31 december 1995 voor die keuring worden opgeroepen".

Bovendien kan de keuze van de plaatsen waar de nieuwe bepalingen in het koninklijk besluit van 12 maart 1991 zouden worden ingevoegd laten veronderstellen dat de voormelde termijn alleen betrekking heeft op de oorspronkelijke oproeping voor de keuring, met uitsluiting van de eventuele latere oproepingen voor bijkomende onderzoeken of voor een inobservatiestelling (artikelen 8, tweede lid, 13, tweede lid, 16, derde lid, of 17, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 maart 1991), en van de nieuwe, ter kennis van de gewetensbezwaarde gebrachte oproeping, wanneer hij op geldige wijze is opgeroepen en zich niet meldt voor de keuring of voor de inobservatiestelling (artikel 20, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 maart 1991), zodat die latere oproepingen nog zouden kunnen gelden na 31 december 1995, zolang de oorspronkelijke oproeping maar vóór die datum is ter kennis gebracht.

.../...

Om elke dubbelzinnigheid daaromtrent op te heffen zou het evenwel beter zijn meer duidelijkheid te brengen in het ontwerp.

Bijzondere opmerking.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

In het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de dienstgeschiktheid van de van elke militaire dienst vrijgestelde gewetensbezwaarden - inzonderheid in de artikelen 3, 5, 6 en 8 ervan - wordt het enkelvoud gebruikt om de gewetensbezwaarde aan te duiden.

Ter wille van de uniformiteit schrijve men in dit ontwerp het woord "gewetensbezwaarden" in het enkelvoud.

Artikel 3.

Gelet op de aan het ontwerp verleende terugwerkende kracht, moet de volgende formule worden gebruikt : "treedt in werking met ingang van 1 januari 1994".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

R. ANDERSEN,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,
J. van COMPERNOLLE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.